

**CKD**

**Discontinue**

*New Products*

New Products

Electric actuator  
ERL/ESD Series



ELECTRIC ACTUATOR ERL / ESD SERIES

**Light Indication!!**

*New*

CKD Corporation

CC-1147A<sup>2</sup>



## "Quick launching" by easy operation

Teaching directly with one hand, as operating teaching pendant. Quick launching of the machine is possible.

# Easy operation with a hand!! Lightening button will indicate nicely!!

## "Easy operation with a hand"

"Easy operation" with one hand is achieved by "FIT form", fitting comfortably with a hand.



## "Light Indication"

"Light" indicates button to push next. Easy to use, even for users not familiar with.

## "Easy operation"

Large button is mounted to make operation easy

Discontinue

New electric actuator

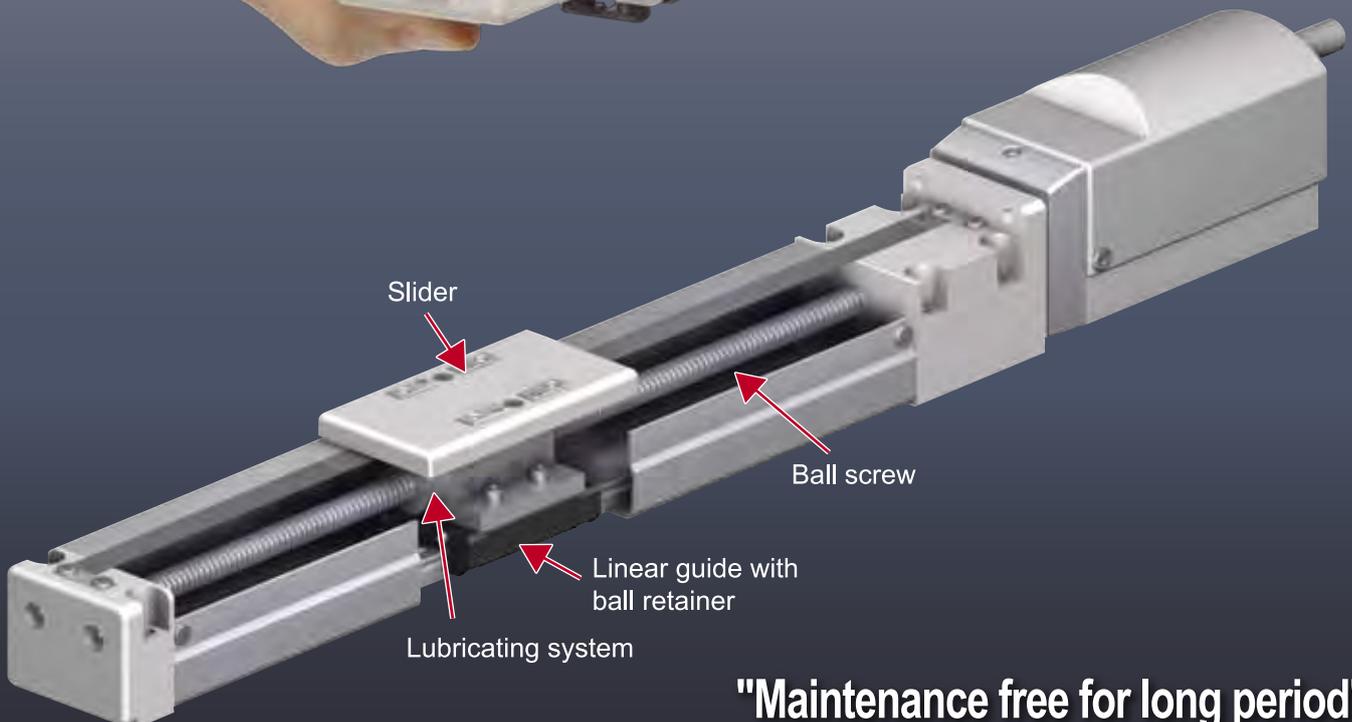
# ERL/ESD Series

## Very easy!

### "Compact"

Smallest body in the industry!

Originally designed controller  
to achieve "Compactness";  
101 (h) × 35 (w) × 68 (d) mm

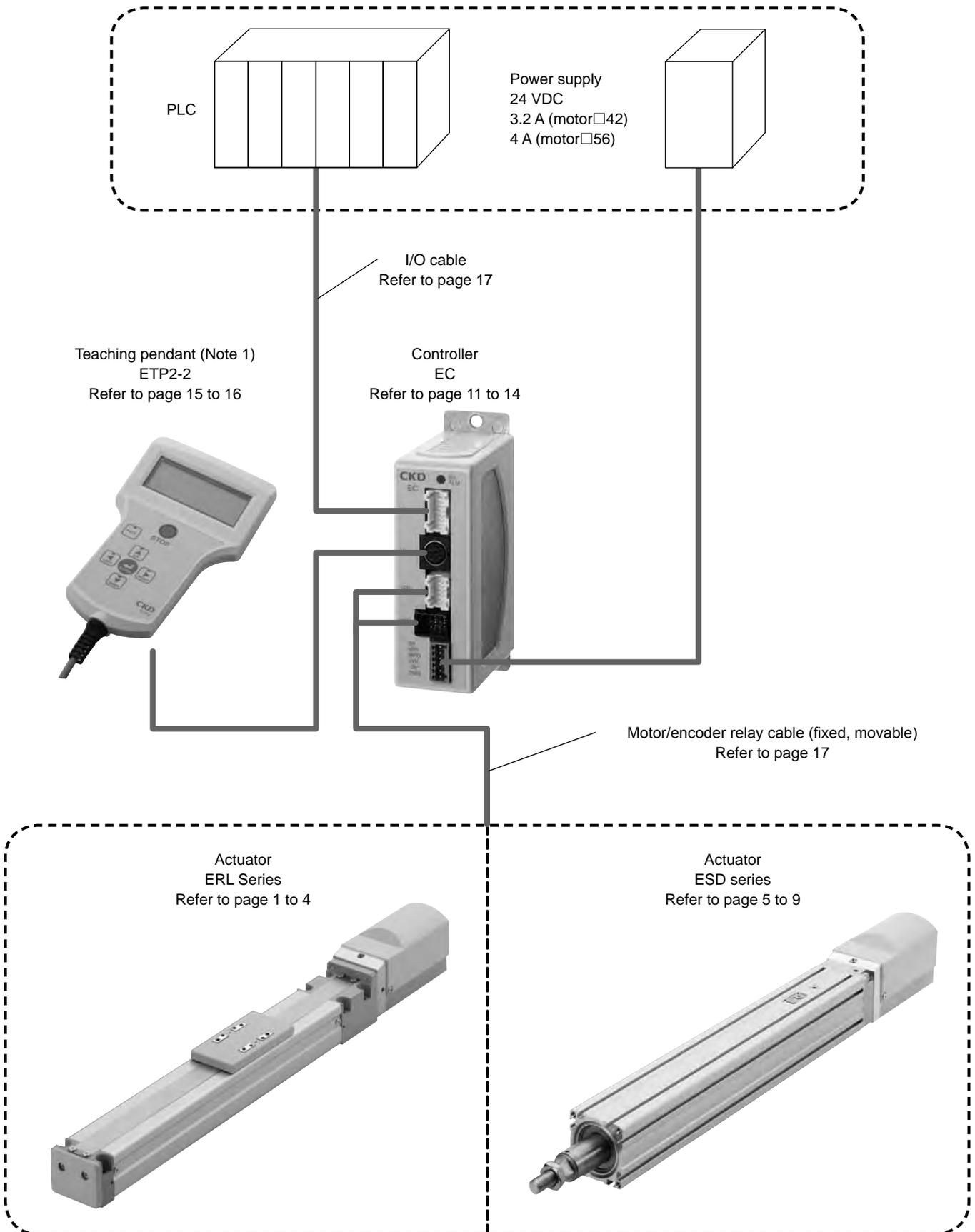


### "Maintenance free for long period"

Adopted "Linear guide with ball retainer" and  
"Ball screw with Lubricating system"

# System Configuration

Prepared by customer



Note 1: Teaching pendant is not included in actuator. Please purchase the item individually.  
Note 2: The number of actuator and controller should be same (1:1). Use in the factory default pair only.

Discontinue

---

MEMO

---

## Selection guide

Type	Model No.	Stroke length (mm)										
		50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	
Slider type	ERL-45S06											
	ERL-45S12											
	ERL-60S06											
	ERL-60S12											

Rod type	ESD-35S06											
	ESD-35S12											
	ESD-45S06											
	ESD-45S12											
	ESD-55S06											
	ESD-55S12											

# Discontinue

					Max. load capacity (kg)								Lead (mm)	Maximum Pressure force (N)	Maximum Speed (mm/s)	Page
550	600	700	800													
				10	20	30	40	50	60	70	80					
				5		10							6	220 or more (Note 1)	300	1
				2		5							12	110 or more (Note 1)	600	
						11		30					6	640 or more (Note 1)	200	1
						6.5		16					12	320 or more (Note 1)	400	

				10		33 (Note 2)							6	220 or more	300	5
				4		16 (Note 2)							12	110 or more	600	
				10		33 (Note 2)							6	220 or more	300	5
				4		16 (Note 2)							12	110 or more	600	
				15		67 (Note 2)							6	640 or more	200	5
				6.5		34 (Note 2)							12	320 or more	400	

Note 1: Use within the allowable moment.  
 Note 2: Value in rod type load capacity (horizontal) always indicates with external guide.

**Discontinue**

Electric actuator Slider type

**ERL Series**

● Motor size: □42, □56

**Specifications**

Descriptions		ERL				
		ERL-45		ERL-60		
Type		ERL-45		ERL-60		
Actuator type		Slider type				
Motor		Stepping motor				
Encoder type		Incremental type				
Drive method		Rolling ball screw Outside diameter 8 mm		Rolling ball screw Outside diameter 12 mm		
Motor size	mm	□42		□56		
Screw lead	mm	6	12	6	12	
Stroke length	mm	50, 100, 150, 200 250, 300, 350, 400 450, 500		50, 100, 150, 200 250, 300, 350, 400 450, 500, 550, 600 700		
Operating speed range	mm/s	15 to 300	30 to 600	15 to 200	30 to 400	
Repeatability	mm	±0.02				
Lost motion	mm	0.1				
Max. load capacity *1	Horizontal	kg	10	5	30	16
	Vertical	kg	5	2	11	6.5
Max. pressure force *2	N	220	110	640	320	
	Setting method	Teaching Pendant				
Controller Motor	Control mode	Solenoid valve mode (single/double 2-position, double 3-position) 3 point mode, 7 point mode				
	Power supply voltage	24 VDC ±10%				
	Instantaneous max. current A	3.2		4		
Brake	Type	Power-off activated electromagnetic type				
	Power consumption W	6.1		7.2		
	Holding force N	140	70	610	305	
	Power supply voltage	24 VDC ±10%				
Ambient temperature	°C	0 to 40 (no dew condensation/freezing)				
Ambient humidity	%	35 to 80 (no dew condensation/freezing)				
Operating ambient temperature	°C	-10 to 50 (no dew condensation/freezing)				
Operating ambient humidity	%	35 to 80 (no dew condensation/freezing)				
Atmosphere		No corrosive gas				
Degree of protection		IEC standards IP40 or equivalent				

\*1: When the speed up, the max. load capacity will down. For details, refer to technical data ②, table or graph of load capacity (vertical) and load capacity (horizontal).

\*2: Use within the allowable moment.

**Weight**

(kg)

Body size	50st	100st	150st	200st	250st	300st	350st	400st	450st	500st	550st	600st	700st
ERL-45	1.5 (1.8)	1.6 (1.9)	1.7 (2.0)	1.8 (2.1)	1.9 (2.2)	2.0 (2.3)	2.1 (2.4)	2.2 (2.5)	2.3 (2.6)	2.5 (2.8)	—	—	—
ERL-60	3.2 (3.8)	3.4 (4.0)	3.6 (4.2)	3.8 (4.4)	4.0 (4.6)	4.2 (4.8)	4.4 (5.0)	4.6 (5.2)	4.8 (5.4)	5.0 (5.6)	5.2 (5.8)	5.4 (6.0)	5.8 (6.4)

Note: Value in ( ) indicates product weight with brake

How to order



Model no.

**A** Body size

**B** Lead

**C** Stroke length

**D** Brake

**E** Origin

**F** Relay cable

**G** Controller

**H** I/O cable

● Teaching pendant

**ETP2-2**

Symbol	Descriptions		
<b>A Body size</b>			
45	Body size 45		
60	Body size 60		
<b>B Lead (mm)</b>			
06	Feed screw lead 6 mm		
12	Feed screw lead 12 mm		
<b>C Stroke length (mm)</b>			
<b>Body size</b>		45	60
05	50	●	●
10	100	●	●
15	150	●	●
20	200	●	●
25	250	●	●
30	300	●	●
35	350	●	●
40	400	●	●
45	450	●	●
50	500	●	●
55	550		●
60	600		●
70	700		●
<b>D Brake</b>			
N	Without brake		
B	With brake		
<b>E Origin</b>			
M	Motor side origin		
F	Opposite motor side origin		
<b>F Relay cable</b>			
N	Without relay cable		
S1	Fixing cable length 1 m		
S3	Fixing cable length 3 m		
S5	Fixing cable length 5 m		
SX	Fixing cable length 10 m		
R1	Moving cable length 1 m		
R3	Moving cable length 3 m		
R5	Moving cable length 5 m		
RX	Moving cable length 10 m		
<b>G Controller</b>			
A	Standard installation		
B	DIN rail mount		
<b>H I/O cable</b>			
N	Without I/O cable		
2	Cable length 2 m		
3	Cable length 3 m		
5	Cable length 5 m		





Discontinue

Electric actuator Rod type

# ESD Series

● Motor size: □42, □56



## Specifications

Descriptions		ESD						
		ESD-35		ESD-45		ESD-55		
Type								
Actuator type		Rod type						
Motor		Stepping motor						
Encoder type		Incremental type						
Drive method		Rolling ball screw Outside diameter 8 mm				Rolling ball screw Outside diameter 12 mm		
Motor size		□42				□56		
Screw lead	mm	6	12	6	12	6	12	
Stroke length	mm	50, 100, 150		50, 100, 150, 200		50, 100, 150, 200 250, 300		
Operating speed range	mm/s	15 to 300	30 to 600	15 to 300	30 to 600	15 to 200	30 to 400	
Repeatability	mm	±0.02						
Lost motion	mm	0.1						
Max. load capacity *1	Horizontal	kg	33	16	33	16	67	34
	Vertical	kg	10	4	10	4	15	6.5
Max. pressure force	N	220	110	220	110	640	320	
Controller Motor	Setting method	Teaching Pendant						
	Control mode	Solenoid valve mode (single/double 2-position, double 3-position) 3 point mode, 7 point mode						
	Power supply voltage	24 VDC ±10%						
	Instantaneous max. current	A	3.2		3.2		4	
Brake	Type	Power-off activated electromagnetic type						
	Power consumption	W	6.1				7.2	
	Holding force	N	140	70	140	70	610	305
	Power supply voltage	24 VDC ±10%						
Ambient temperature	°C	0 to 40 (no dew condensation/freezing)						
Ambient humidity	%	35 to 80 (no dew condensation/freezing)						
Operating ambient temperature	°C	-10 to 50 (no dew condensation/freezing)						
Operating ambient humidity	%	35 to 80 (no dew condensation/freezing)						
Atmosphere		No corrosive gas						
Degree of protection		IEC standards IP40 or equivalent						

\*1: When the speed up, the max. load capacity will down. For details, refer to technical data ②, table or graph of load capacity (vertical) and load capacity (horizontal). Do not add any external force on the rod other than rod bearing direction.

## Weight

(kg)

Body size	50st	100st	150st	200st	250st	300st
ESD-35	1.3 (1.7)	1.5 (1.9)	1.6 (2.0)	—	—	—
ESD-45	1.7 (2.1)	2.0 (2.4)	2.2 (2.6)	2.5 (2.9)	—	—
ESD-55	3.0 (3.7)	3.4 (4.1)	3.8 (4.5)	4.1 (4.8)	4.5 (5.2)	4.9 (5.6)

Note: Value in ( ) indicates product weight with brake

### How to order

ESD - 55 S 12 - 05 N M - S1 A 2 - FA

Model no.

**A** Body size

**B** Lead

**C** Stroke length

**D** Brake

**E** Origin

**F** Relay cable

**G** Controller

**H** I/O cable

**I** Mounting bracket

● Teaching pendant

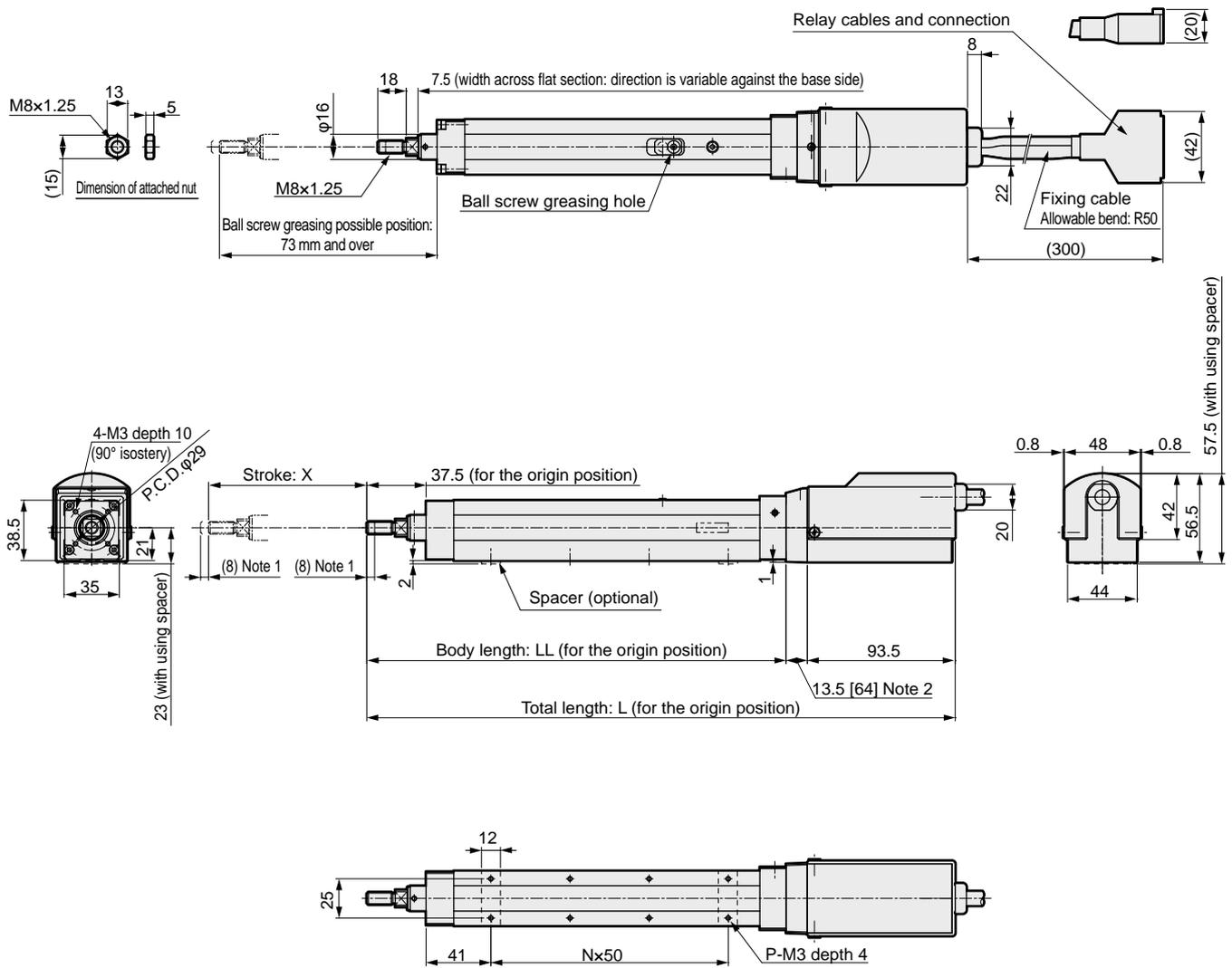
**ETP2-2**

Symbol	Descriptions			
<b>A Body size</b>				
<b>35</b>	Body size 35			
<b>45</b>	Body size 45			
<b>55</b>	Body size 55			
<b>B Lead (mm)</b>				
<b>06</b>	Feed screw lead 6 mm			
<b>12</b>	Feed screw lead 12 mm			
<b>C Stroke length (mm)</b>				
	<b>Body size</b>	<b>35</b>	<b>45</b>	<b>55</b>
<b>05</b>	50	●	●	●
<b>10</b>	100	●	●	●
<b>15</b>	150	●	●	●
<b>20</b>	200		●	●
<b>25</b>	250			●
<b>30</b>	300			●
<b>D Brake</b>				
<b>N</b>	Without brake			
<b>B</b>	With brake			
<b>E Origin</b>				
<b>M</b>	Motor side origin			
<b>F</b>	Opposite motor side origin			
<b>F Relay cable</b>				
<b>N</b>	Without relay cable			
<b>S1</b>	Fixing cable length 1 m			
<b>S3</b>	Fixing cable length 3 m			
<b>S5</b>	Fixing cable length 5 m			
<b>SX</b>	Fixing cable length 10 m			
<b>R1</b>	Moving cable length 1 m			
<b>R3</b>	Moving cable length 3 m			
<b>R5</b>	Moving cable length 5 m			
<b>RX</b>	Moving cable length 10 m			
<b>G Controller</b>				
<b>A</b>	Standard installation			
<b>B</b>	DIN rail mount			
<b>H I/O cable</b>				
<b>N</b>	Without I/O cable			
<b>2</b>	Cable length 2 m			
<b>3</b>	Cable length 3 m			
<b>5</b>	Cable length 5 m			
<b>I Mounting bracket</b>				
<b>Blank</b>	Without mounting bracket			
<b>LB</b>	Foot bracket enclosed			
<b>FA</b>	Flange bracket enclosed			
<b>SP</b>	Spacer enclosed (applicable for ESD-35, 55 only)			

## ESD Series

### Dimensions

#### ● ESD-35



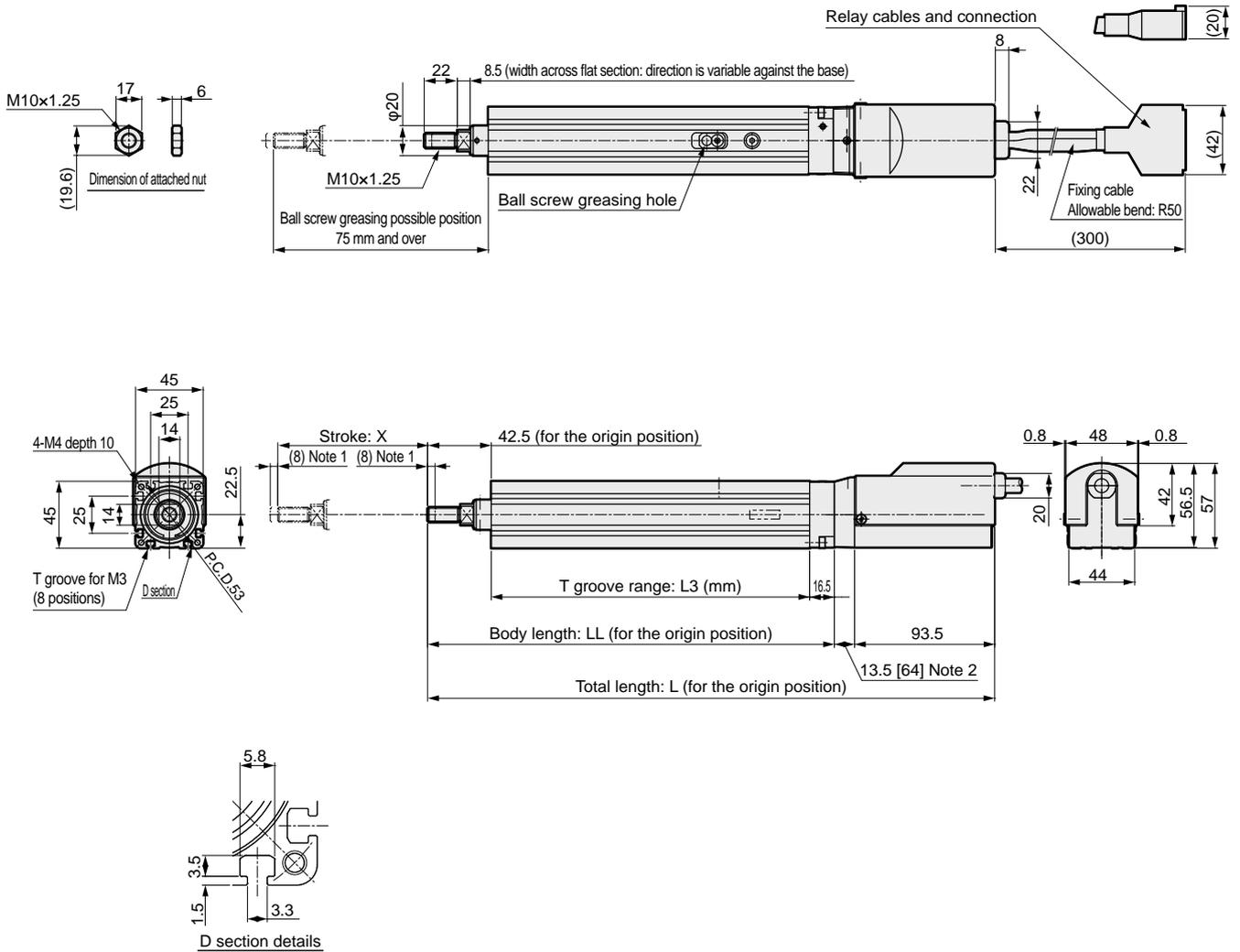
Note 1: Operation range when return to the origin

Note 2: Value in [ ] indicates dimension with brake

Stroke length		05	10	15
Stroke length X (mm)		50	100	150
Full length L (mm)	Without brake	322	372	422
	With brake	372.5	422.5	472.5
Body length LL (mm)		215	265	315
No. of holes P		6	8	10
Number of set screw intervals N		2	3	4
Weight (kg)	Without brake	1.3	1.5	1.6
	With brake	1.7	1.9	2.0

### Dimensions

● ESD-45



Note 1: Operation range when return to the origin

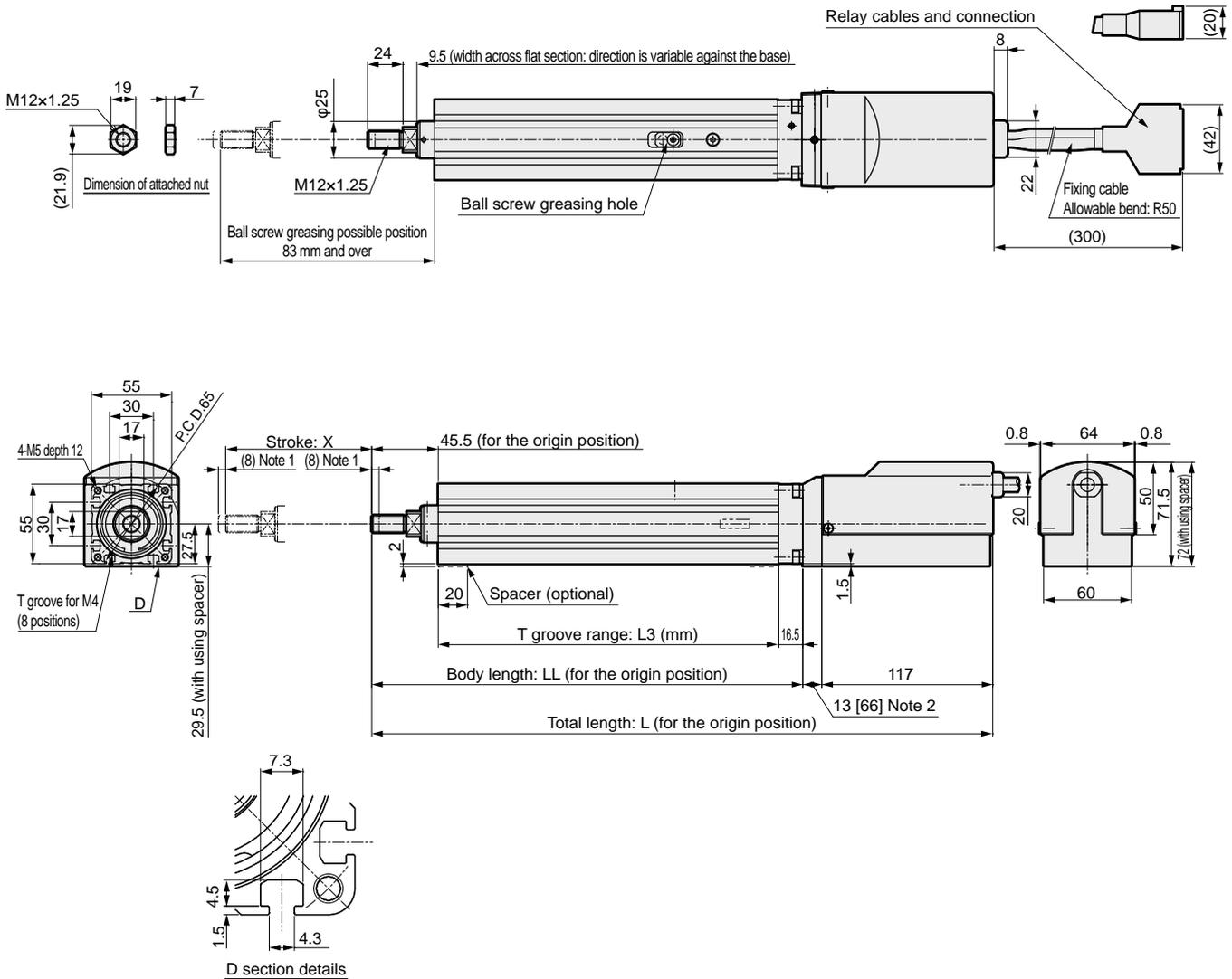
Note 2: Value in [ ] indicates dimension with brake

Stroke length		05	10	15	20
Stroke length X (mm)		50	100	150	200
Full length L (mm)	Without brake	328.5	378.5	428.5	478.5
	With brake	379	429	479	529
Body length LL (mm)		221.5	271.5	321.5	371.5
T-slot range L3 (mm)		162.5	212.5	262.5	312.5
Weight (kg)	Without brake	1.7	2.0	2.2	2.5
	With brake	2.1	2.4	2.6	2.9

# ESD Series

## Dimensions

### ● ESD-55



Note 1: Operation range when return to the origin  
 Note 2: Value in [ ] indicates dimension with brake

Stroke length		05	10	15	20	25	30
Stroke length X (mm)		50	100	150	200	250	300
Full length L (mm)	Without brake	375	425	475	525	575	625
	With brake	428	478	528	578	628	678
Body length LL (mm)		245	295	345	395	445	495
T-slot range L3 (mm)		183	233	283	333	383	433
Weight (kg)	Without brake	3.0	3.4	3.8	4.1	4.5	4.9
	With brake	3.7	4.1	4.5	4.8	5.2	5.6

Discontinue

---

MEMO

---



Controller

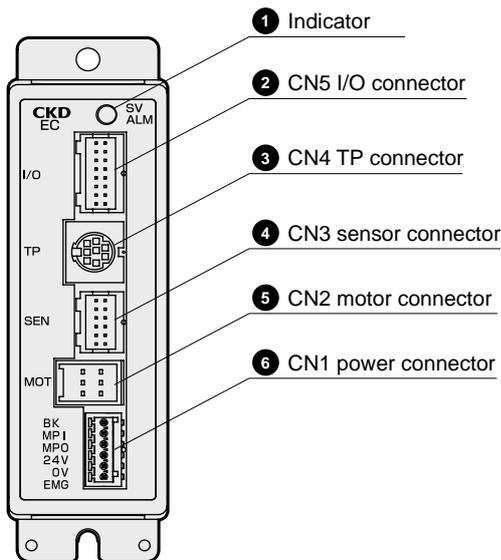
# EC

- Compatible actuators: ERL, ESD



## Specifications

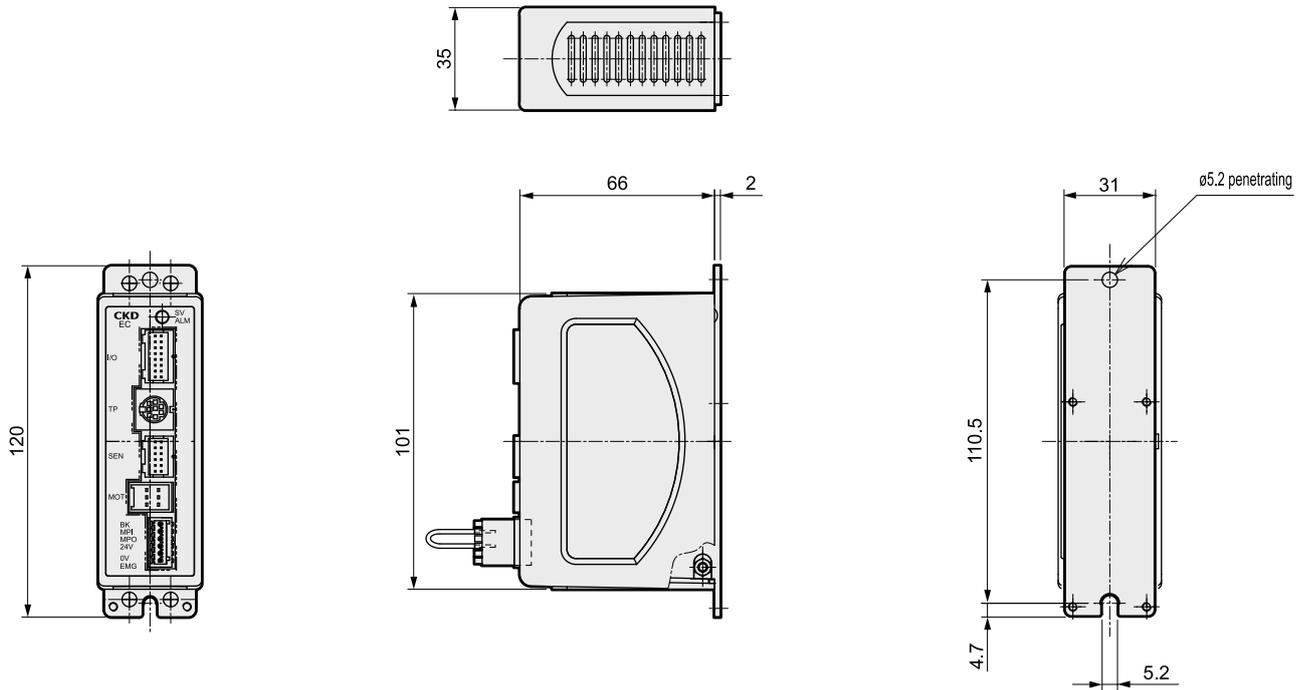
Descriptions	EC	
Applied motor size	□42, □56	
Setting method	Teaching Pendant	
Control mode	Solenoid valve mode (single/double 2-position, double 3-position) 3 point mode, 7 point mode	
Body light	Green: motor energization/Red: alarm	
No. of input points	7 point (photo coupler insulation)	
No. of output points	7 point (photo coupler insulation)	
Power supply voltage	24 VDC ±10%	
Instantaneous max. current A	□42: 3.2, □56: 4	
Brake	Power supply voltage	24 VDC ±10%
	Power consumption W	Refer to the specifications for each actuator.
Insulation resistance	100 MΩ or more at 500 VDC	
Withstand voltage	No failure when 1000 VAC is applied for one minute	
Ambient temperature °C	0 to 40 (no dew condensation/freezing)	
Ambient humidity %	35 to 80 (no dew condensation/freezing)	
Operating ambient temperature °C	-10 to 50 (no dew condensation/freezing)	
Operating ambient humidity %	35 to 80 (no dew condensation/freezing)	
Atmosphere	No corrosive gas	
Degree of protection	IEC standards IP30 or equivalent	
Weight kg	0.2	



- 1** Indicator  
Green: motor energization  
Red: alarm
- 2** I/O connector  
Input/output the control signal by connecting external control devices (like PLC).
- 3** TP connector  
Parameter settings and manual operation by connecting teaching pendant.
- 4** Sensor connector  
Input the encoder signal by connecting relay cable.
- 5** Motor connector  
Input the engine signal to motor and brake by connecting relay cable.
- 6** Power connector  
Input 24 VDC control power and drive power to the controller.

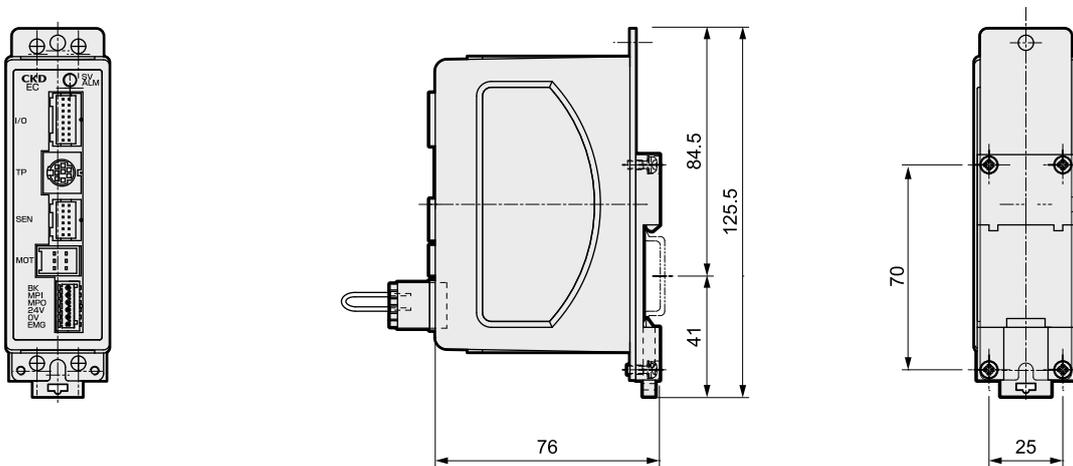
Dimension and parts name/function

[A: Standard]



[B: Options]

\* It is possible to mount on DIN rail

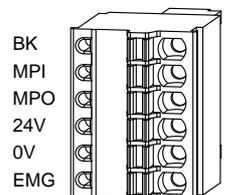


Power connector: CN1 \*Power plug is enclosed.

List of CN1 power connector terminals (PHOENIX CONTACT FK-MC0.5/6-ST-2.5)

Terminal name	Function name	Functional explanation
BK	Brake Release	Apply 24 VDC to release brake.
MPI	Motor power shutoff	MPI and MPO is connected with jumper wire in standard. By shutting it off, motor power is shut off.
MPO	Motor power shutoff	
24V	Common power (+)	Input 24 VDC common for motor power and control power.
0V	Common power (-)	Connect 0 VDC common for motor power, control power, releasing brake, emergency stop input.
EMG	Emergency Stop Input	Connect the b-contact emergency stop switch, then input 24 VDC.

CN1 power plug

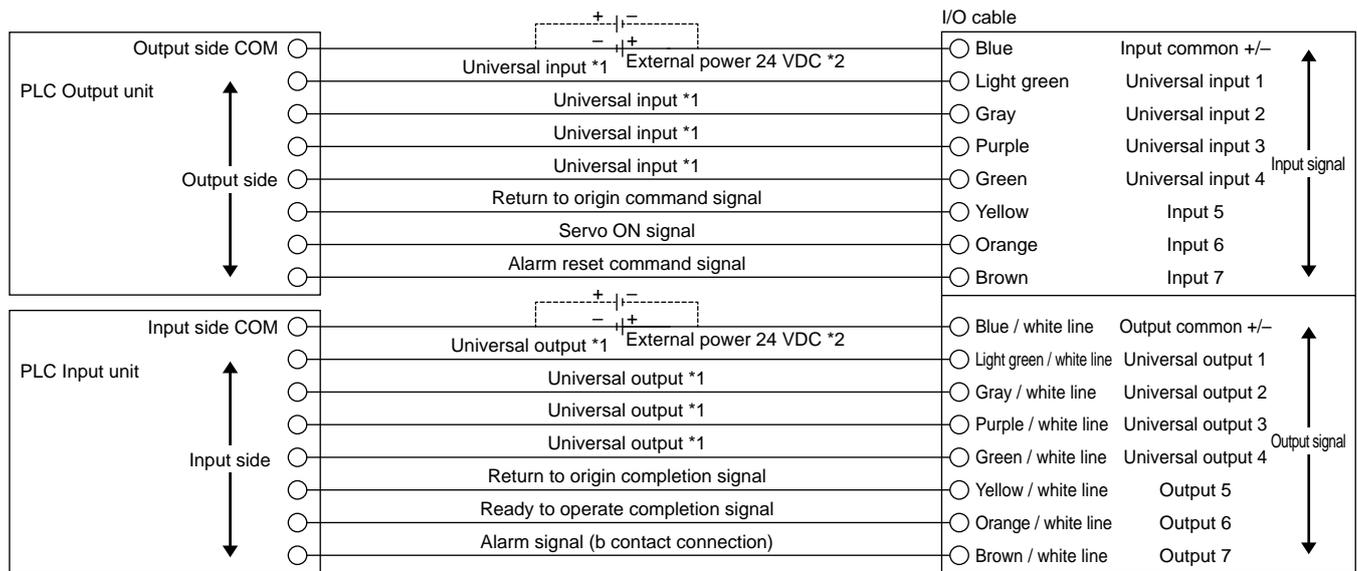
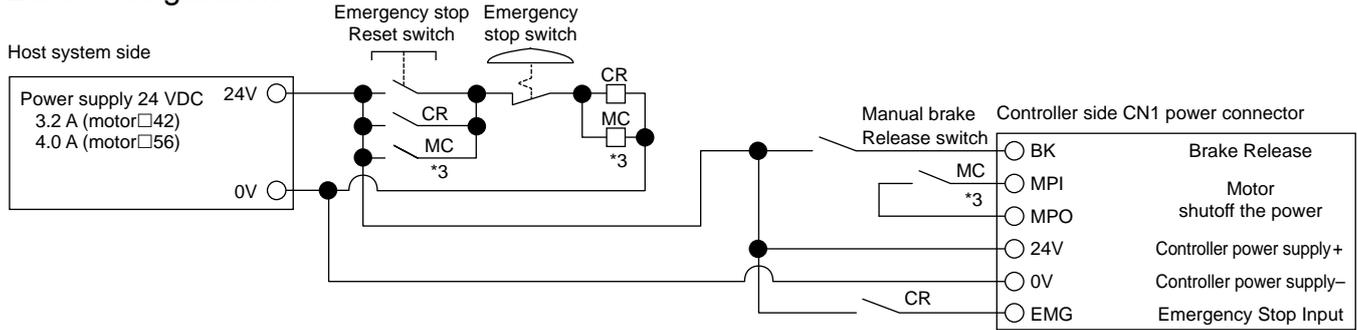


## Wiring

### Cable specifications

Description	Specifications
Type	20-core cable cord (UL94V-0)
Sheath material	Polyvinyl chloride
Sheath diameter	ø8.4
Sheath color	Gray
Conductor	0.2 mm <sup>2</sup> (AWG24) annealed copper wire
Length of stripped lead wire (reference)	Approximate 7 mm from lead wire end

### Basic configuration



- ⚠ Note:**  
 Do check once more before turning the product on to prevent incorrect wiring.  
 \*1: Refer to table below for details on the Universal I/O.  
 \*2: External power supply (24 VDC) is required for both input/output. Input/output COM is available for both + and -.  
 \*3: To shut off the motor drive power supply externally due to the safety category issue, connect the contact like electromagnetic switch between MPI and MPO terminals.

### Universal input/output

Control mode	3 point mode	7 point mode	Solenoid valve signal	Solenoid valve double 2-position	Solenoid valve double 3-position
Universal input 1	Point 1 Moving command	Moving points command		Solenoid valve moving command 1	Solenoid valve moving command 1
Universal input 2	Point 2 Moving command	Point selection bit 2	Solenoid valve moving command	Solenoid valve moving command 2	Solenoid valve moving command 2
Universal input 3	Point 3 Moving command	Point selection bit 1			
Universal input 4		Point selection bit 0			
Universal input 5	Return to the origin command				
Universal input 6	Servo ON/OFF				
Universal input 7	Alarm reset command				
Universal output 1	Point 1 Moving done	Point moving done	Point 1 Moving done	Point 1 Moving done	Point 1 Moving done
Universal output 2	Point 2 Moving done	Point confirmation bit 2	Point 2 Moving done	Point 2 Moving done	Point 2 Moving done
Universal output 3	Point 3 Moving done	Point confirmation bit 1	Switch 1 output	Switch 1 output	Switch 1 output
Universal output 4		Point confirmation bit 0	Switch 2 output	Switch 2 output	Switch 2 output
Universal output 5	Return to the origin done				
Universal output 6	Operation preparation done				
Universal output 7	Alarms				

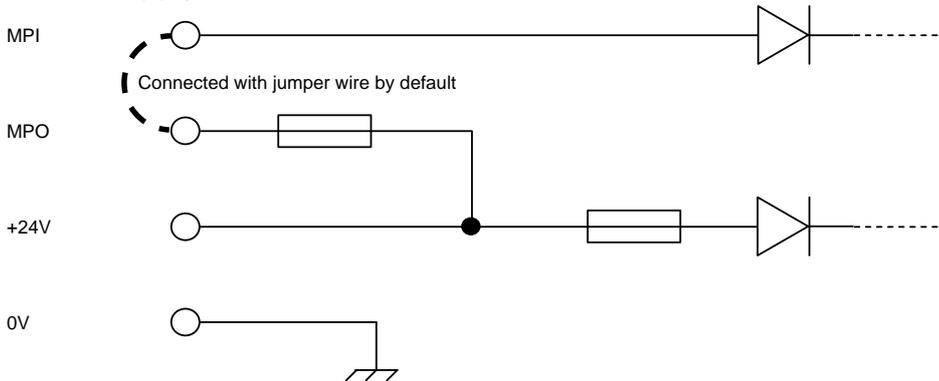
### Power supply circuit

#### Power supply specifications

Descriptions	Specifications
Power supply voltage	24 VDC $\pm 10\%$
Instantaneous max. current*	ERL-45/ESD-35, 45: 3.2 A ERL-60/ESD-55: 4 A

\*: Includes when teaching pendant is connected.

#### Power supply circuit



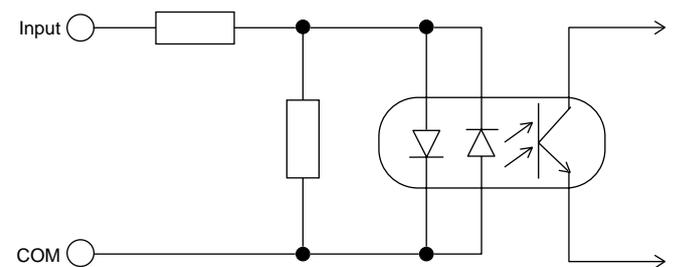
### I/O circuit

#### Input specifications

Descriptions	Specifications
No. of input points	7 point
Input voltage	24 VDC $\pm 10\%$
Input current	3 mA/1 point
Input max. current	21 mA
Max. current consumption*	91 mA
Input current when turned ON	2 mA (min.)
Input current when turned OFF	0.5 mA (max.)

\* The value for max. current consumption includes the consumption of the output circuit.

#### Input circuit



The input is non-polar.  
(For input COM, either of + or - can be used.)

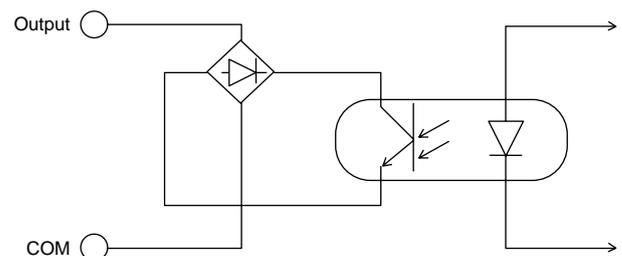
#### Output specifications

Descriptions	Specifications
No. of output points	7 point
Load voltage	24 VDC $\pm 10\%$
Load current	10 mA or less/1 point
Max. current	70 mA
Max. current consumption *1	91 mA
Internal voltage drop	6 V or less (under 25 °C) *2
Leakage current	10 $\mu$ A
Output short-circuit protection circuit	With
Connecting load	PLC

\*1: The value for max. current consumption includes the consumption of the input circuit.

\*2: At 40 °C, it is 6 V or less with 9 mA load current consumption.

#### Output circuit



The output is non-polar.  
(For output COM, either of + or - can be used.)



Teaching Pendant

## ETP2

● Connecting controller: EC



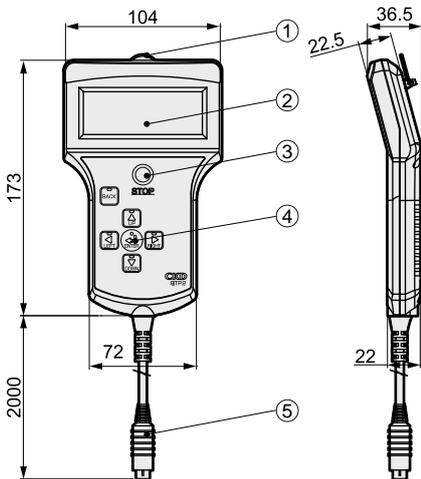
### Specifications

Descriptions	ETP2
Operation mode	Operation and setting, monitor
Indicator	20 character x 4 line (LCD display)
Input key	7 key (stop key: 1, operation key: 6)
Power supply	24 VDC and 100 mA or less (supply from actuator)
Cable length	2 m
Ambient temperature °C	0 to 40 (no dew condensation/freezing)
Ambient humidity %	35 to 80 (no dew condensation/freezing)
Operating ambient temperature °C	-10 to 50
Operating ambient humidity %	35 to 80 (no dew condensation/freezing)
Weight	g Approx. 140 (body only)

### How to order

**ETP2** - **2**  
 Model no.    Cable length

### Dimensions and name/functions of each section



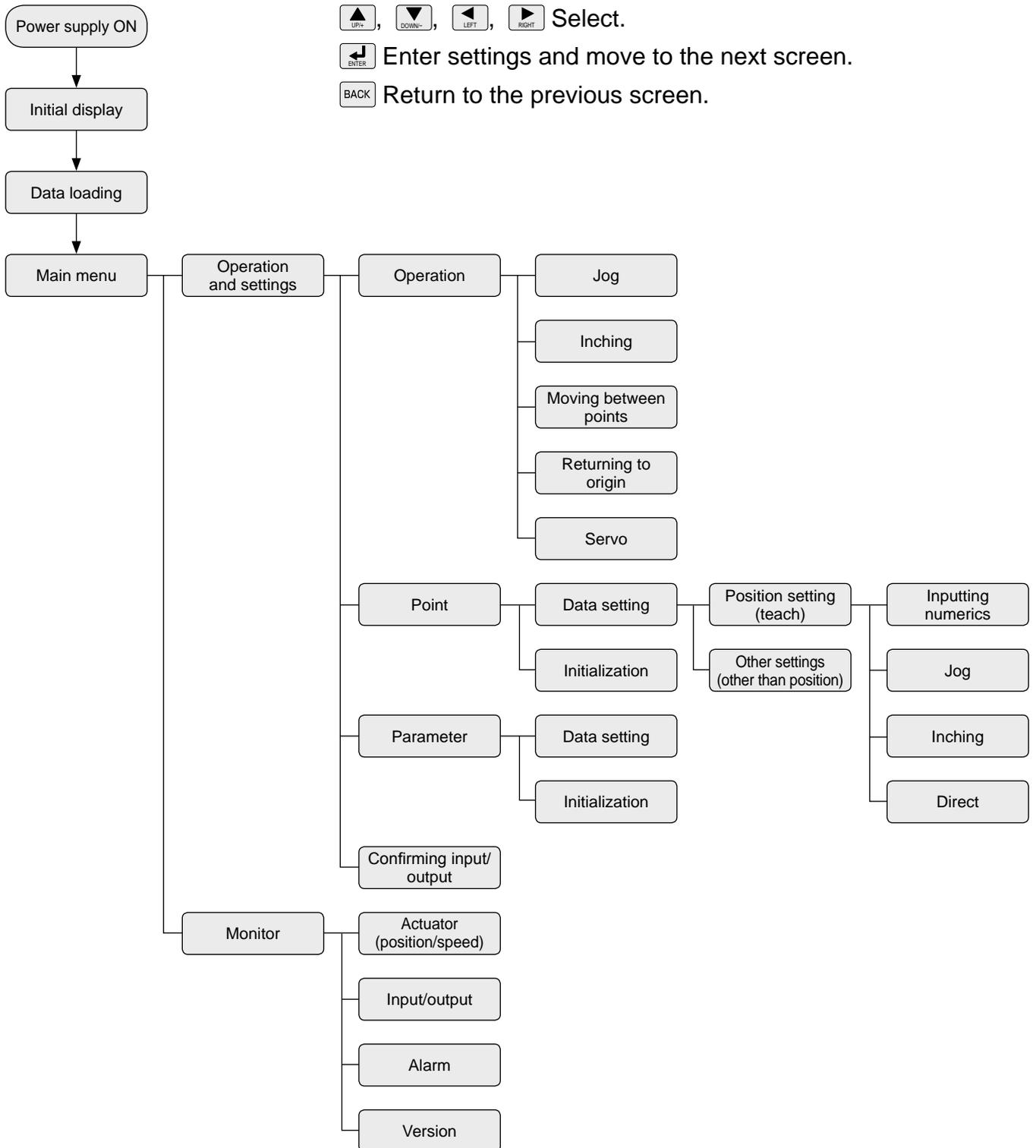
No	Name	Function
①	Hook	Hook for suspending product
②	LCD display screen	20 character x 4 line display
③	STOP	Stop key Used for stopping an actuator. Press and hold during stopped state to release stop (standby).
	UP+	UP key
	DOWN-	DOWN key
	LEFT	LEFT key
	RIGHT	RIGHT key
	BACK	BACK key Cancel the operation and go back to the previous screen.
④	ENTER	ENTER key Confirm the menu etc. and data.
	⑤	Connector

### Function list

Menus					Descriptions
Main	Sub-1	Sub-2	Sub-3	Sub-4	
Operation / Setting	Operation	Jog			Sets speed, and performs jog operation (PUSH/PULL).
		Inching			Sets speed and pitch and performs inching operation (PUSH/PULL).
		Moving between points			Moves to a selected point (max. 7) from the data set previously.
		Returning to origin			Detects the origin and returns to it.
		Servo			Turns the servo ON and OFF.
	Point	Data setting	Position setting (teach)	Inputting numerics	Key input the position data.
				Jog	Jog input the position data.
				Inching	Inching input the position data.
				Direct	Input the position data with actual machine position.
	Other settings			Input setting value other than position data.	
	Initialization			Set values are returned to defaults.	
	Parameter	Data setting			Changes parameter.
		Initialization			Resets parameters to default.
	Confirming input/output				
Monitor	Actuator (position, speed)			Displays the current position and speed of the actuator.	
	Input/output			Displays the status of input/output signal for the controller.	
	Alarms			Displays the content of current alarm and history.	
	Version			Displays version for teaching pendant and software of controller.	

Operation diagram

The following is the structure of the operation done using the teaching pendant.  
(Basic operation)



Refer to the instruction manual for details.

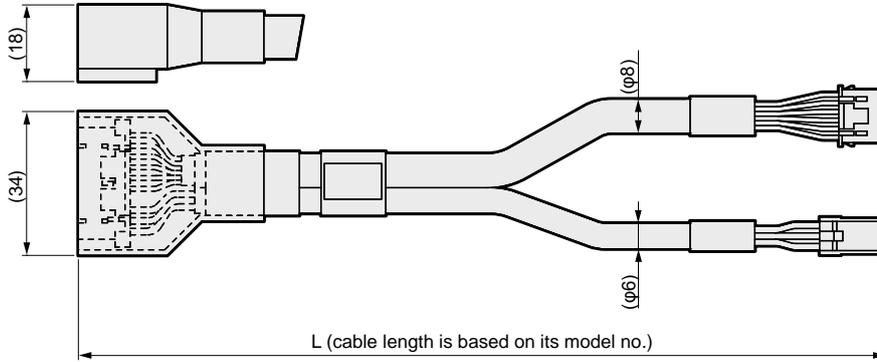
# ERL, ESD Series

## Cable

● Motor/encoder relay cable (fixed)

1 m, 3 m, 5 m, 10 m

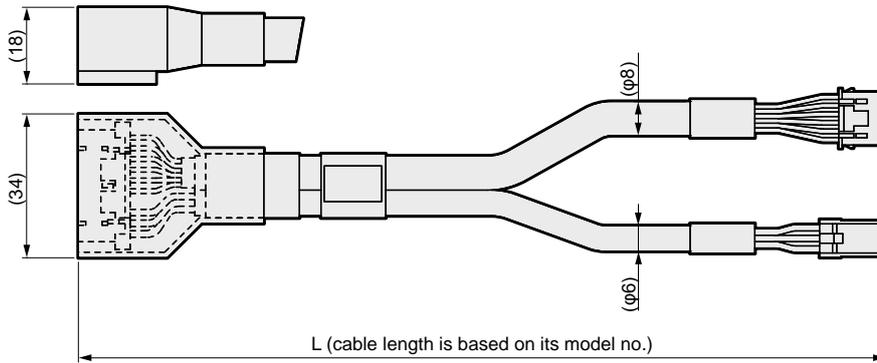
Model no.	Cable length (L)
EC-MEA-1	1 m
EC-MEA-3	3 m
EC-MEA-5	5 m
EC-MEA-X	10 m



● Motor/encoder relay cable (movable)

1 m, 3 m, 5 m, 10 m

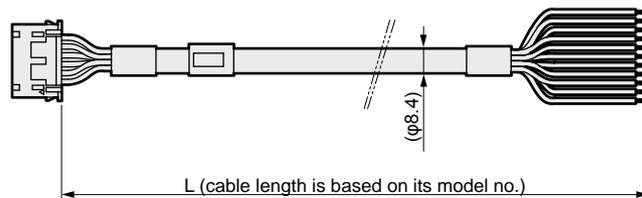
Model no.	Cable length (L)
EC-MEB-1	1 m
EC-MEB-3	3 m
EC-MEB-5	5 m
EC-MEB-X	10 m



● I/O cable

2 m, 3 m, 5 m

Model no.	Cable length (L)
EC-I-2	2 m
EC-I-3	3 m
EC-I-5	5 m



### Option (support fitting)

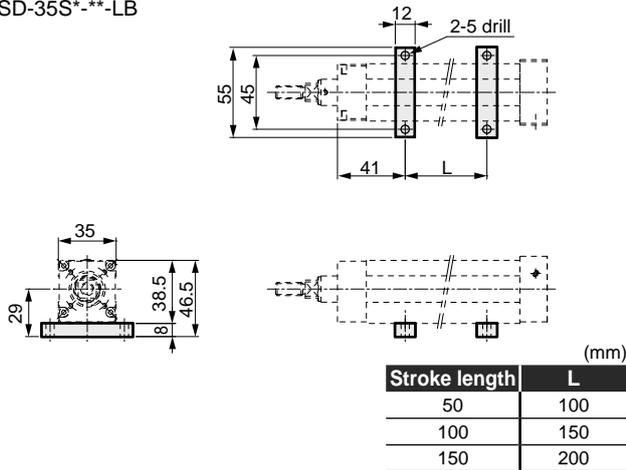
Kits in below will be enclosed to the product, for with support fittings.

#### ● Option: LB

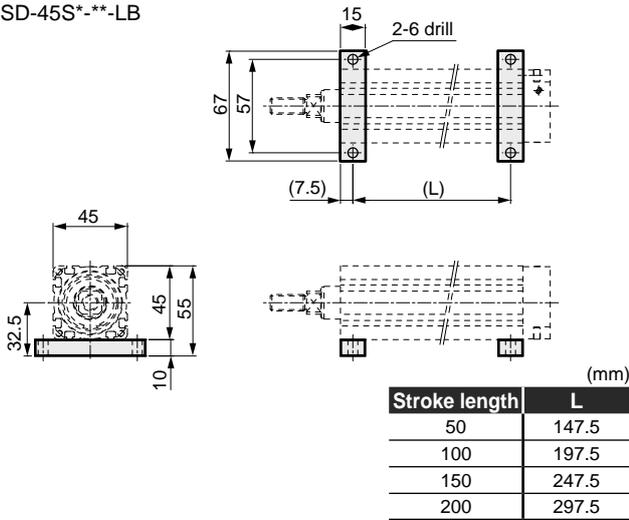
Foot kit model no.: ESD-[body size]-LB

Dimension of with foot fitting

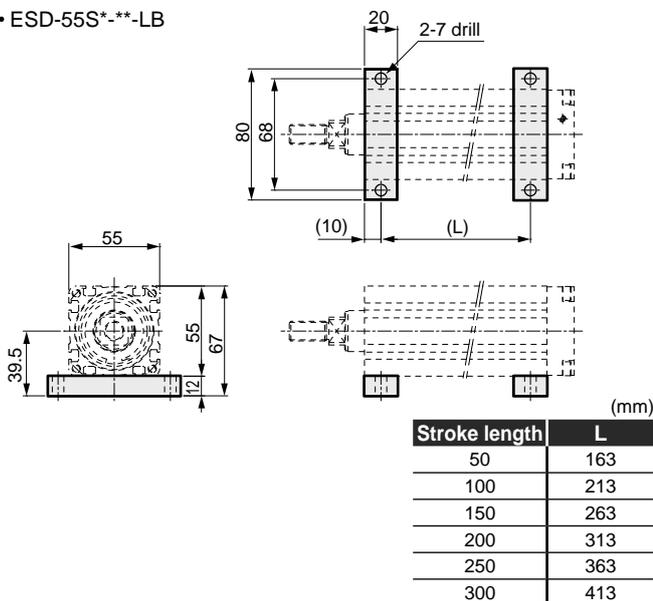
• ESD-35S\*-\*\*-LB



• ESD-45S\*-\*\*-LB



• ESD-55S\*-\*\*-LB

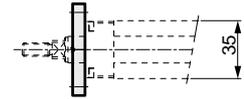


#### ● Option: FA

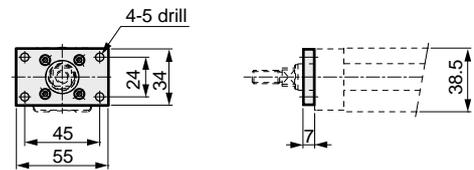
Flange kit model no.: ESD-[body size]-FA

Dimension of with flange fitting

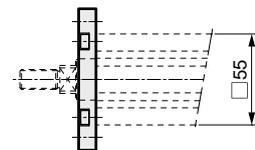
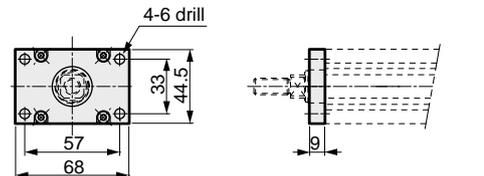
• ESD-35S\*-\*\*-FA



• ESD-45S\*-\*\*-FA



• ESD-55S\*-\*\*-FA



#### ● Option: SP

Spacer kit model number: ESD-[<sup>35</sup>/<sub>55</sub>]-SP

\* Refer to pages 7, 9 for dimensions of with spacer fitting.

### STEP-1 Load capacity confirmation

Load capacity differs depending on the mounting orientation and the transfer speed.  
Select size and lead referring to technical data ① and ②.

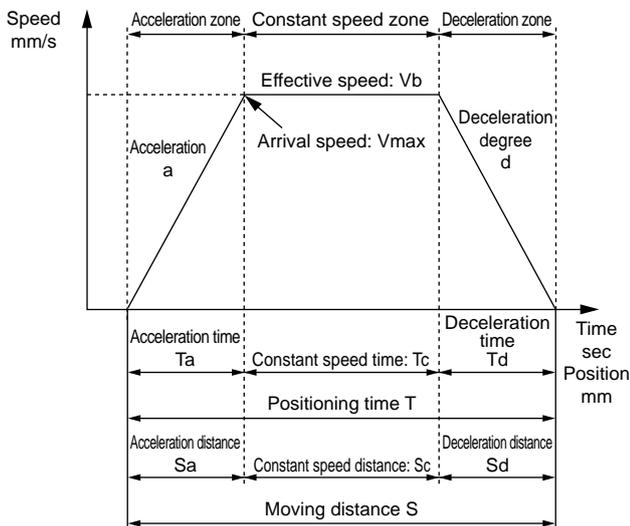
### STEP-2 Tact time confirmation

Check if the selected product tact time is suitable for necessary tact, according to the below examples.

#### Speed/acceleration setting range

Motor size	Lead (mm)	Speed (mm/s)	Acceleration (m/s <sup>2</sup> )
□42	6	15 to 300	1.0 to 3.0
	12	30 to 600	1.0 to 3.0
□56	6	15 to 200	1.0 to 3.0
	12	30 to 400	1.0 to 3.0

#### Setting tact time of general transfer operation

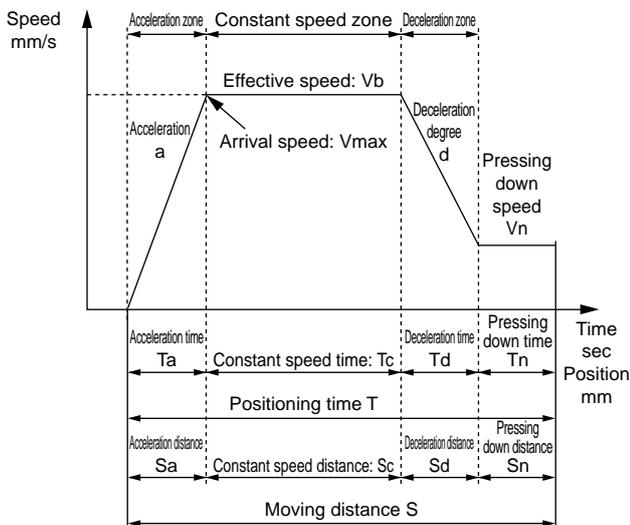


	Descriptions	Symbol	Unit	Remarks
Set point	Set speed	V	mm/s	*1
	Set acceleration	a	mm/s <sup>2</sup>	*2
	Set deceleration	d	mm/s <sup>2</sup>	*2
	Moving distance	S	mm	
Calculated value	Arrival speed	Vmax	mm/s	$= (2 \times a \times d \times S / (a + d))^{1/2}$
	Effective speed	Vb	mm/s	V and Vmax. smaller one
	Acceleration time	Ta	s	$= Vb/a$
	Deceleration time	Td	s	$= Vb/d$
	Constant speed time	Tc	s	$= Sc/Vb$
	Acceleration distance	Sa	mm	$= (a \times Ta^2)/2$
	Deceleration distance	Sd	mm	$= (d \times Td^2)/2$
	Constant speed distance	Sc	mm	$= S - (Sa + Sd)$
	Positioning time	T	s	$= Ta + Tc + Td$

\*1: It may not reach the configured speed depending on the stroke and acceleration. Compare between the Vmax and the configured speed.

\*2: The unit for acceleration/deceleration setting using the teaching pendant is m/s<sup>2</sup>. Care must be taken when configuring.

#### Setting tact time of pressing down operation



	Descriptions	Symbol	Unit	Remarks
Set point	Set speed	V	mm/s	*1
	Set acceleration	a	mm/s <sup>2</sup>	*2
	Set deceleration	d	mm/s <sup>2</sup>	*2
	Moving distance	S	mm	
	Pressing down distance	Sn	mm	
Calculated value	Arrival speed	Vmax	mm/s	$= (2 \times a \times d \times (S - Sn + Vn^2/2d) / (a + d))^{1/2}$
	Effective speed	Vb	mm/s	V and Vmax. smaller one
	Acceleration time	Ta	s	$= Vb/a$
	Deceleration time	Td	s	$= (Vb - Vn)/d$
	Constant speed time	Tc	s	$= Sc/Vb$
	Pressing down time	Tn	s	$= Sn/Vn$
	Acceleration distance	Sa	mm	$= (a \times Ta^2)/2$
	Deceleration distance	Sd	mm	$= ((Vb + Vn) \times Td)/2$
	Constant speed distance	Sc	mm	$= S - (Sa + Sd + Sn)$
Positioning time	T	s	$= Ta + Tc + Td + Tn$	

\*1: It may not reach the configured speed depending on the stroke and acceleration. Compare between the Vmax and the configured speed.

\*2: The unit for acceleration/deceleration setting using the teaching pendant is m/s<sup>2</sup>. Care must be taken when configuring.

**STEP-3 Confirmation of allowable moment**

**3-1 Confirming static allowable moment**

Confirm that set acceleration doesn't exceed the allowable moment in a, d (m/s<sup>2</sup>) (comply with the formula below).

$$M'_T = \frac{W'}{W'_{\max}} + \frac{MR'}{MR'_{\max}} + \frac{MP'}{MP'_{\max}} + \frac{MY'}{MY'_{\max}} < 1$$

M<sub>T</sub>' : Composition of moment (must be less than 1)

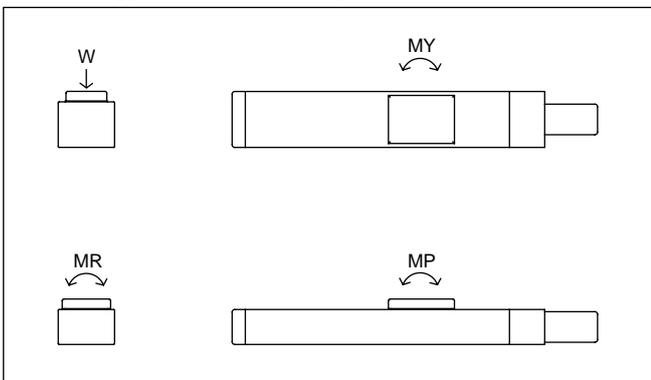
W' : Vertical load (N)

MR' : Rolling moment (N/m)

MP' : Pitching moment (N/m)

MY' : Yawing moment (N/m)

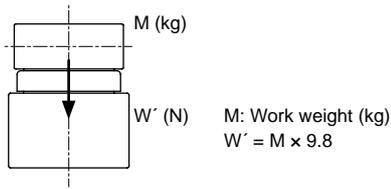
● Slider type: core of slider part



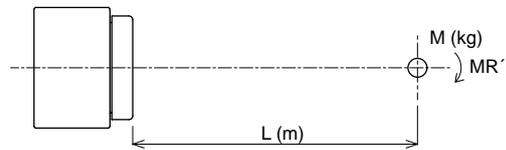
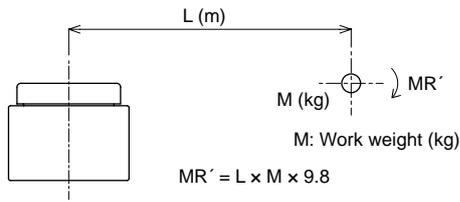
		W' max (N)	MR' max (N•m)	MP' max (N•m)	MY' max (N•m)
Allowable static load	ERL-45	1450	31	12	12
	ERL-60	2000	58	25.7	25.7

# ERL, ESD Series

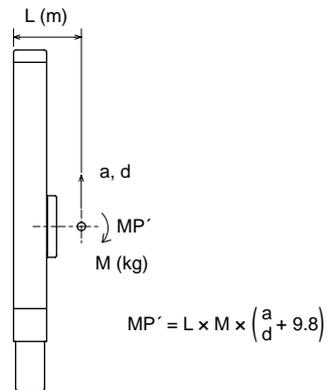
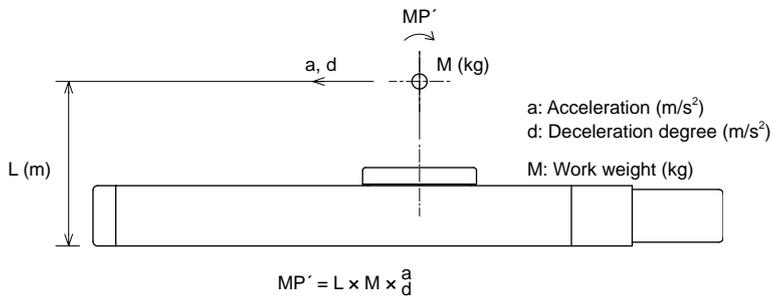
● Vertical load  $W'$  (N)



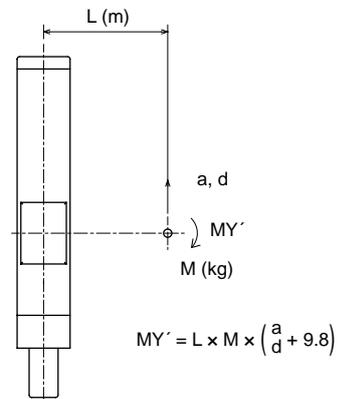
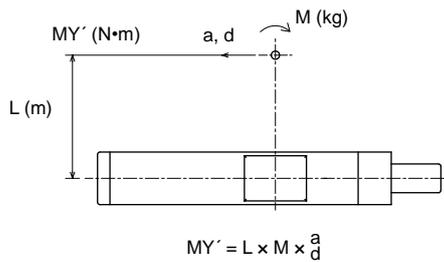
● Rolling moment  $MR'$  (N•m)



● Pitching moment  $MP'$  (N•m)



● Yawing moment  $MY'$  (N•m)



### 3-2 Confirming allowable moment during operation

Confirm that the acceleration doesn't exceed the allowable moment (comply with the formula below) during operation.

$$M_T = \frac{W}{W_{max}} + \frac{MR}{MR_{max}} + \frac{MP}{MP_{max}} + \frac{MY}{MY_{max}} < 1$$

$M_T$ : Composition of moment (must be less than 1)

W: Vertical load (N)

MR: Rolling moment (N·m)

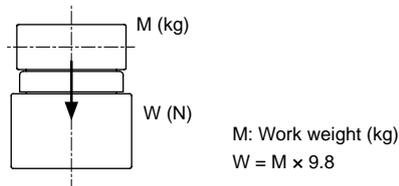
MP: Pitching moment (N·m)

MY: Yawing moment (N·m)

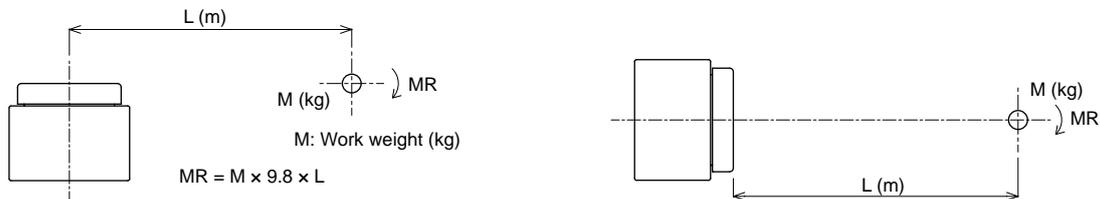
#### Allowable load during operation

	Mounting orientation	W <sub>max</sub> (N)	MR <sub>max</sub> (N·m)	MP <sub>max</sub> (N·m)	MY <sub>max</sub> (N·m)
ERL-45	Horizontal	98	11.1	4.4	4.4
	Vertical	-	12.3	4.9	4.9
ERL-60	Horizontal	294	27.5	8	8
	Vertical	-	33.7	9.8	9.8

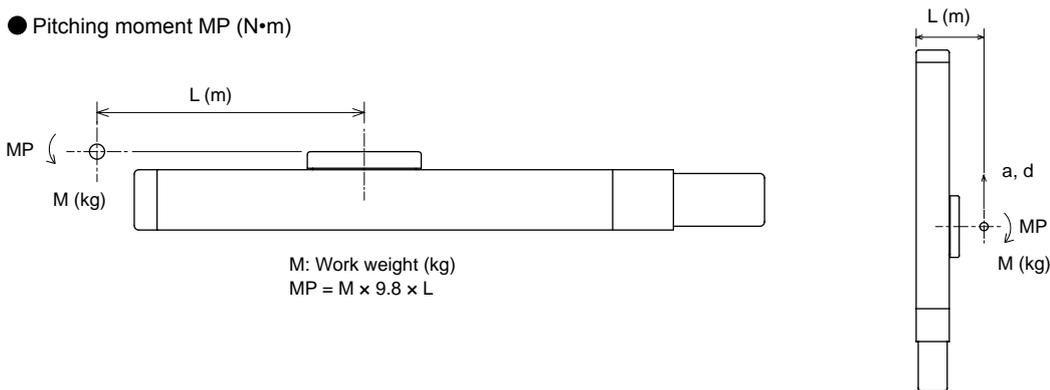
● Vertical load W (N)



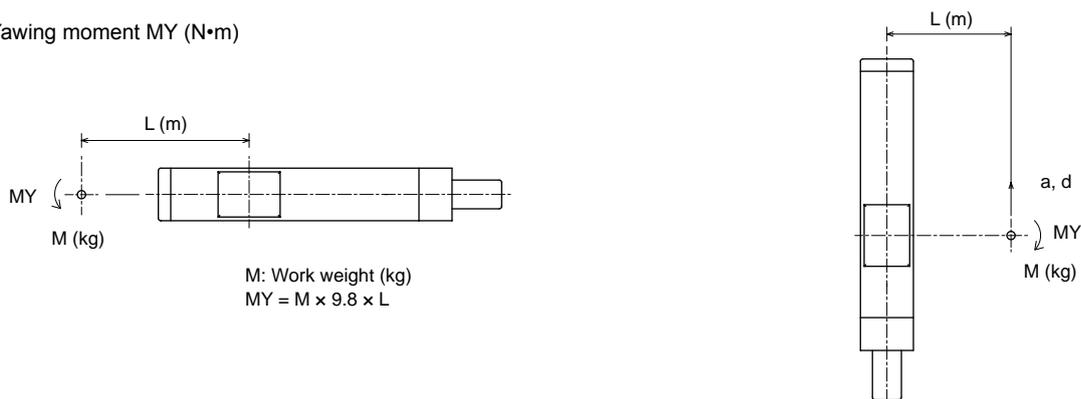
● Rolling moment MR (N·m)



● Pitching moment MP (N·m)



● Yawing moment MY (N·m)



# ERL, ESD Series

## Technical data ① vertical load capacity and horizontal load capacity

	Vertical load capacity	Horizontal load capacity
ERL-45		
ERL-60		
ESD-35, 45		
ESD-55		

\* For rod type (ESD), use with guidance not lateral load to apply.

Pressing down force

Pressing down force	
ERL-45	<p style="text-align: center; font-size: small;">Note: Use within the allowable moment.</p>
ERL-60	<p style="text-align: center; font-size: small;">Note: Use within the allowable moment.</p>
ESD-35, 45	
ESD-55	



# Safety precautions

Always read this section before starting use.

When designing and manufacturing devices using electric actuator, the manufacturer has an obligation to manufacture a safe device, and to check that the safety of the device's mechanical mechanism and the system operated by the electrical control that controls the device is secured.

It is important to select, use, handle, and maintain the product appropriately to ensure that the CKD product is used safely.

Observe warnings and precautions to ensure device safety.

Check that device safety is ensured, and manufacture a safe device.

## WARNING

- 1** This product is designed and manufactured as a general industrial machine part.  
It must be handled by an operator having sufficient knowledge and experience in handling.
- 2** Use within the product's specification range.  
This product must be used within its stated specifications. Do not attempt to modify or additionally machine the product.  
This product is intended for use as a general-purpose industrial device or part. It is not intended for use outdoors or for use under the following conditions or environment.  
(Note that this product can be used when CKD is consulted prior to use and the customer consents to CKD product specifications. The customer must provide safety measures to avoid risks in the event of problems.)  
Use for special applications including nuclear energy, railway, aircraft, marine vessel, vehicle, medical equipment, equipment, or applications coming into contact with beverage or food, amusement equipment, emergency shutoff circuits, press machine, brake circuits, or for safeguard.  
Use for applications where life or assets could be adversely affected, and special safety measures are required.
- 3** Observe corporate standards and regulations, etc., related to the safety of device design.
- 4** Do not remove devices until safety is confirmed.
  - 1** Inspect and service the machine and devices after securing the safety of all the systems related to this product.
  - 2** Exercise caution as high temperature and charged parts can be present even when operation is stopped.
  - 3** Before starting device inspection or maintenance, turn off the device power and other powers to related devices, release compressed air in the system, and check leakage current.
- 5** Observe warnings and cautions in the instruction manual of each product.
  - 1** Provide a safeguard to prevent entry to the movable scope of electric actuator.  
In case of emergency, connect the controller's emergency stop push button switch and install it in a place facilitating operation.  
Be sure that the emergency stop push button has a structure which will not allow automatic restoration or unsafe restoration by operator.
  - 2** Use the shaft with a built-in brake when the shaft is not installed horizontally.  
If the servomotor is turned off (including emergency stop or alarm) or brakes are turned off, the actuator may fall and cause injury.
  - 3** Direct teaching function allows teaching operation with servo switched off. Unexpected movement in the movable parts of equipment may occur when switching off the servo. Care must be taken when switching off the servo.
  - 4** Unexpected movement may occur during robot teaching or test operation, so keep hands, etc., away from the actuator. When conducting operation with the shaft not visible, be sure before starting operation that safety is ensured even if the actuator moves.
  - 5** The shaft with a built-in brake cannot completely clamp the actuator in all cases. When the slider is moved with unbalanced load during maintenance or the machine is stopped for a long time, it may not be sufficient to stop the shaft with the brakes alone for ensuring safety. Be sure that the equipment is in a balanced state or provide a mechanical locking mechanism.
  - 6** It may take several seconds to stop in an emergency, depending on moving speed and load.
- 6** To prevent electric shock, observe warnings and cautions.
  - 1** Do not touch the heat sink, cement resistor and motor installed in the controller.  
Failure to do so may cause burn because these parts are hot. Take sufficient time before conducting inspection and other operations.  
Even immediately after the power is turned off, a high voltage is applied until the electric charge accumulated in the internal capacitor is discharged. Wait three minutes or so after turning the power off before touching these parts.
  - 2** Turn off the controller power source before conducting maintenance or inspection.  
Electric shocks from high voltage may occur.
  - 3** Do not connect or disconnect connectors while power is on. Misoperation, faults, or electrical shock may occur.
- 7** Before restarting a machine or system, check that measures are taken so that parts do not come off.

## 8 Install a surge protector.

Wire according to JIS B 9960-1: 2008 Safety of Machinery • Electrical Equipment of Machines • Part 1: In order to fulfill the general requirement, install over-current protective devices (ex. circuit breaker for wiring, circuit protector) on primary side of the power supply for engine (power connector, power supply terminal block) and controller (I/O connector).

(Excerpt from JIS B 9960-1 7.2.1 general information)

A surge protector must be installed when the circuit current of the machine (electric equipment) is greater than the rated value of the components or the allowable ampacity of the conductor. The rated value or the set value that must be selected is provided on 7.2.10.

## 9 Observe the precautions below to prevent accidents.

■ The precautions are ranked as “DANGER”, “WARNING” and “CAUTION” in this section.

 **DANGER:** When a dangerous situation may occur if handling is mistaken leading to fatal or serious injuries, or when there is a high degree of emergency to a warning.

 **WARNING:** When a dangerous situation may occur if handling is mistaken leading to fatal or serious injuries.

 **CAUTION:** When a dangerous situation may occur if handling is mistaken leading to minor injuries or physical damage.

Note that some items described as "CAUTION" may lead to serious results depending on the situation. In any case, important information that must be observed is explained.

## Limited Warranty and Disclaimer

### 1 Term of warranty

“Warranty Period” is one (1) year from the first delivery to the customer.

### 2 Scope of warranty

In case any defect attributable to CKD is found during Warranty Period, CKD shall, at its own discretion, repair the defect or replace the relevant product in whole or in part, according to its own judgment. In no event CKD shall never be liable for the costs in relation to and the damages resulting from the (un) installation of the product.

This Limited Warranty will not apply to:

- (1) Product abuse/misuse contrary to conditions/environment recommended in its catalogs/specifications.
- (2) Faults caused by careless or incorrect handling, or improper control.
- (3) Faults caused by factors other than delivered parts.
- (4) Faults caused by improper product use.
- (5) Faults due to modifications to the product structure, performance, or specifications by a party other than CKD after the product is delivered, or faults caused by repairs not designated by CKD.
- (6) Damage that could have been avoided if the user's machine or equipment had functions and structure, etc., considered normal within the industry.
- (7) Failure due to causes not foreseeable with technology at the time of delivery.
- (8) Faults due to fires, earthquakes, water damage, lightning, other acts of nature, acts of God, pollution, salt damage, gas damage, abnormal voltage, or other external forces.

The warranty here refers to the warranty of the actually delivered product, and does not include any damage resulting from a fault in the delivered product.

### 3 Warranty for exported products

- (1) Products returned to the CKD factory or to a company or factory designated by CKD shall be repaired. Work and cost necessary for transportation shall not be compensated for.
- (2) The repaired product shall be returned to a designated place in Japan with domestic packaging specifications. This warranty specifies basic conditions. If warranty details in individual specification drawings or specifications differ from these warranty conditions, specification drawings or specifications shall take priority.

### 4 Compatibility confirmation

The customer have the responsibility to check for the compatibility of our products to the machineries, systems and equipments it will be used in.

### 5 Service range

The price of delivered product does not include technical support fee. For the following cases, we will charge separately.

- (1) Always read this section before starting use.
- (2) Do not operate the product where there are hazardous materials such as combustibles, flammables, explosives.
- (3) Do not disassemble this product.



# Safety precautions

Always read this section before starting use.

Individual precautions: Electric actuator ERL, ESD series/teaching pendant ETP2

## Design & Selection

### 1. Common

#### DANGER

- Do not use where there are dangerous items such as ignitable items, inflammable items, and explosive items. It can cause ignition, flames, and explosion.
- Make sure there is no water or oil contact on the product. It can cause fire and failure.
- When installing the product, make sure to perform reliable holding and securing (including work). Injuries can be caused by overturning, falling, abnormal operation, etc. of the product.
- Make sure to use DC stabilized power supply (24 VDC±10%) for motor or motor control, and input/output circuit power supplies. Connecting directly to AC power supply can result in fire, rupture, damage, etc.

#### WARNING

- Design the safety circuit or device so that there is no damage to the device or injuries to people when the machine stops due to abnormal conditions (such as emergency stoppage and power outage).
- Install indoors in an area with low humidity. Installing in areas where the rainwater can contact the product or with high humidity (85% humidity or more, areas with dew condensation) can lead to electricity leakage, fires, and similar accidents. Oil droplets and oil mist are also strictly prohibited.
- Use and store in condition without dew condensation while obeying usage and storage temperatures. It can cause emergency stoppage, service life decline, etc. Ventilate if heat builds up.
- Install in areas without direct sunlight, dust particles, heating elements, corrosive gas, explosive gas, flammable gas, or combustibles. Consideration has not been taken regarding chemical resistance. It can cause failure, explosion, or ignition.
- Use and store in areas without strong electromagnetic waves, ultraviolet rays, or radiation. It can cause malfunction or failure.

#### CAUTION

- When wiring, in order to avoid induction noise being applied; do not pipe or wire with areas where large electric currents or strong magnetic fields can occur, or with large type motor power lines of those other than this unit. Use caution regarding inverter power supply and wiring sections used in robots, etc. Install a frame ground for same power source and make sure to insert a filter into output sections.
- If this product's output section and inductive loads that can generate surges (such as solenoid valves and relays) use a common power source, surge current can lead into output sections; causing damage. Therefore, separate inductive load outputs and this product's output power. If you cannot separate the power source, connect a surge absorbing element to all inductive loads directly and using a parallel configuration.
- Select a power supply for motor with enough capacity, with considering number to install. Malfunction can occur if there is not enough capacity. (Reference: □42...3.2 A/installation, □56...4 A/installation)
- Do not disassemble the product.
- Fix cables cannot be used in applications with repeated bending. For repeated bending, use moving cables.
- Secure moving cables so that they cannot be moved easily. When securing, do not bend cables in sharp angles (minimum curve radius: under 68 mm).
- As recognition of the origin position is performed when the power is on, it may recognize mistakenly an unintended position as the origin position, if there is an external stopper or retention mechanism such as the brake. In order to recognize the correct position of the origin, please pay attention on layout of external stopper etc.
- In no event shall CKD be liable for merchantability or fitness for a particular purpose, notwithstanding any disclosure to CKD of the use to which the product is to be put.

### 2. Teaching Pendant

#### WARNING

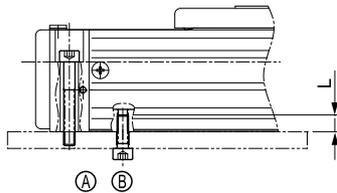
- Make sure that the safety is assured to operate the actuator in case the unit is operated from the place unable to confirm the motion.



## 2. ERL Series

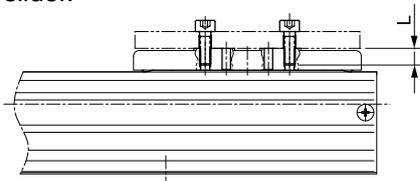
### ⚠ CAUTION

- Do not apply an excessive moment on the slider for slider types.  
Otherwise, damage or malfunction could result.
- For slider type, maintain parallelism of the installation mate at 0.05 mm/200 mm or less, and do not bend or apply bending force on the product.
- For slider type, maintain parallelism of the slider work mate at 0.02 mm or less, and do not bend or apply bending force on the product.  
Otherwise, damage or malfunction could result.
- For tightening screws to mount the body, use screws with length in below table, with applying appropriate torque.



	A		B		Max. screw depth L (mm)
	Applicable bolts	Tightening torque (N·m)	Applicable bolts	Tightening torque (N·m)	
ERL-45	M4 × 0.7	1.5	M4 × 0.7	1.5	8
ERL-60	M5 × 0.8	3	M5 × 0.8	3	9

- Observe the following values for the bolt insertion lengths and tightening torque when installing the jig on the slider.



Mounting on slider side

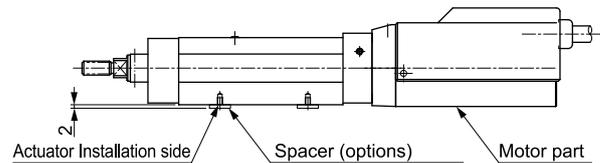
	Applicable bolts	Tightening torque (N·m)	Max. screw depth L (mm)
ERL-45	M4 × 0.7	1.5	7.5
ERL-60	M5 × 0.8	3	10

- When mounting on the slider side, take moment load into consideration.  
Check model selection guide (pages 21 to 24).

## 3. ESD Series

### ⚠ CAUTION

- When connecting, check that the rod's shaft center and the load movement direction are the same.  
Otherwise, feed screws could be worn or damaged.
- If the external guide is used, check that it can be operated on all positions in product stroke before installation.
- Never apply the load in rotation direction at the edge of rods.  
It may result in damage of the product.
- Do not add any other external force other than rod bearing direction to the rod.
- Install guide which doesn't apply lateral load.
- On installation, fix the body firmly with hexagon socket head cap bolt etc.  
In case of installation with actuator mounting side, insert more than 4 square nuts (comply with JIS B 1163 (2001), attached to the product) in two grooves on the actuator mounting side of the product to fix firmly.



For ESD-35 and 55, motor part protrudes the actuator mounting side in a downward direction. If the motor interferes with the mounting side, use spacer (optional).

## 4. Teaching Pendant

### ⚠ CAUTION

- Connect the teaching pendant to the controller only when it is used. Other than that, leave it disconnected.
- Do not apply high pressure or impact against the product.  
Doing so could cause a failure.
- Do not apply an excessive force against cables or connector parts.
- Do not press LCD display and keys strongly.

## During Use & Maintenance

### 1. Common

#### DANGER

- Wiring and inspection shall be conducted by specialized engineers.
- Perform wiring of the product after piping.  
Otherwise, an electric shock may occur.
- Do not work with wet hands.  
Otherwise, an electric shock may occur.
- Conduct wiring and inspection after more than 5 minutes has exceeded since turning the power off and after checking the voltage with a tester, etc.  
Otherwise, an electric shock may occur.
- Do not install/remove wiring or connector-type items while the power is on.  
There is danger of malfunction, failure, and electric shock.
- In case of the cable extension, the lead wire to use should allow by 4 A.  
Otherwise, the voltage drop may cause a malfunction, lack of thrust force, generation of heat, and shorter machine life.
- Do not connect the communication connector for this product to other devices.  
Malfunction, damage may be caused.

#### WARNING

- Storage environment conforms to the installation environment, however, long-term storage for more than 1 month is not recommended.  
Please especially take measures to prevent dew condensation.

#### CAUTION

- Conduct regular checks 2 to 3 times a year and check if the machine is operating correctly.
- The setting for the greasing interval is typically around 100 km. However, we recommend determining the greasing interval on initial inspection because it may differ depending on the condition of use.
- Shutdown the power immediately in case of product failure (abnormal heat, smoke, smell, sound, vibrations, etc.) It can cause product damage and fire due to continuous electrical current flow.
- When the servo is shut off (including emergency stop and alarm) in circumstances where gravity or inertia is applied, it does not stop immediately. Conduct these operations in a balanced state not subject to gravity or inertia, or confirm safety before starting.
- When conducting maintenance, inspection, and repairs; always do so after turning off the power supply to this product. Use caution for surroundings to prevent a third person from accidentally turning on the power or operating.
- Comply with laws regarding waste disposal and cleaning when disposing of this product. Dispose of the product by subcontracting to waste treatment professionals, etc.
- For this product's integrated control board, a condenser is connected between the same circuit and metal body to prevent static electricity damage. Therefore, do not conduct withstand voltage tests or insulation resistance tests on devices that have this product connected. Conducting such tests can damage this product. If necessary to conduct such tests for the device, please first remove/detach this product.
- When performing electrical welding, remove all frame ground connections from the product beforehand. Otherwise, the product could be damaged by extreme high voltage or surge voltage by welding current during welding.

## Related products

### Electric actuator KBZ Series

- **High tact**  
Operation at max.1000 mm/s is available
- **Servo motor is adopted**  
Servo motor is adopted to small shaft. Servo motor achieved high speed, high rate accelerating/decelerating, high load capacity of transporting
- **Absolute specification**  
Absolute specification which doesn't require returning to the origin
- **Speed controller**  
Cut down weight successfully

Catalog No.CC-1102A



### Electric actuator ESSD, ELCR Series

- **Space saving**  
Built-in controller eliminates the need for controller installation space and wiring
- **Installable like a pneumatic cylinder**  
Design which can imagine a pneumatic cylinder as it is, including appearance configuration, various controls and usage
- **Motion control at will**  
Three control modes, speed & acceleration control and positioning completion width (imposition) can be set
- **Easy teaching**  
Easy setting with five buttons, enabling direct teaching

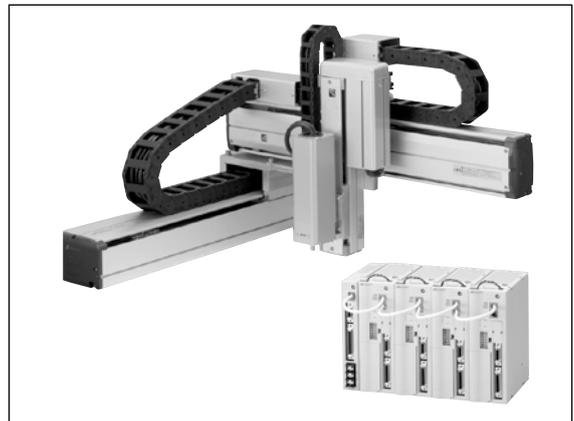
Catalog No.CC-1002A



### Electric actuator KBB Series

- **High tact**  
Max. 2000 mm/s (timing belt driven)
- **High precision**  
Repeatability:  $\pm 0.01$  mm (ball screw driven)
- **Absolute specification for all models**  
All models are unified to specification without home positioning, by adopting long service life lithium battery (50,000 hours service life)
- **High level process with high speed CPU**  
High level processing speed is achieved by adopting high speed CPU
- **Wide variation**  
7 types of ball screws, 6 types of timing belts  
4 directions of position to mount motor can be selected for each shaft

Catalog No.CC-783A



**ABSODEX compact type AX6000M Series**

---

■ **Space saving**

In addition to the outer dimension which is the smallest in the industry, the circle form with single shaft (rotary shaft and fixed shaft are same) enabled compact device design without unnecessary space

■ **Flexible**

Desired actuation comes true with rich program creation functions  
Moreover, easy actuation settings including auto-creation of point specific program are supported

■ **High reliability & maintenance free**

Direct drive method (gear-less) delivers stable actuation without any anxious about gear damage on over load or precision change because of worn gear part

Catalog No.CC-1148A



**ABSODEX Quick response type  
AX1000T, AX2000T, AX4000T Series**

---

■ **Rich actuators**

12 types of actuators from 6 to 1000 N·m are available.

■ **5 types of interface options**

5 types interface for driver including parallel 2/0, (NPN, PNP), CC-Link, DeviceNet, PROFIBUS-DP are available.

Catalog No.CC-995A





## CKD Corporation

- OVERSEAS SALES ADMINISTRATION DPT.  
SALES AND MARKETING DIV. 2-250 Uji Komaki, Aichi  
485-8551, Japan
- PHONE +81-(0)568-74-1338 FAX +81-(0)568-77-3461

### U.S.A.

#### CKD USA CORPORATION

- CHICAGO HEADQUARTERS  
4080 Winnetka Avenue, Rolling Meadows, IL 60008, USA  
PHONE +1-847-368-0539 FAX +1-847-788-0575

### EUROPE

#### CKD CORPORATION EUROPE BRANCH

- De Fruittuinen 28 Hoofddorp, the Netherlands  
PHONE +31-(0)23-5541490 FAX +31-(0)23-5541491

### Malaysia

#### M-CKD PRECISION SDN.BHD.

- HEAD OFFICE  
Lot No.6, Jalan Modal 23/2, Seksyen 23, Kawasan MIEL,  
Fasa 8, 40300 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia  
PHONE +60-(0)3-5541-1468 FAX +60-(0)3-5541-1533

### Thailand

#### CKD THAI CORPORATION LTD.

- SALES HEADQUARTERS  
Suwan Tower, 14/1 Soi Saladaeng 1, North Sathorn Road, Kwaeng  
Silom, Khet Bangrak, Bangkok 10500, Thailand  
PHONE +66-(0)2-267-6300 FAX +66-(0)2-267-6305

Website <http://www.ckd.co.jp/>

### Singapore

#### CKD SINGAPORE PTE. LTD.

- No.33 Tannery Lane #04-01 Hoesteel Industrial Building, Singapore 347789,  
Singapore  
PHONE +65-67442623 FAX +65-67442486

#### CKD CORPORATION BRANCH OFFICE

- No.33 Tannery Lane #04-01 Hoesteel Industrial Building, Singapore 347789,  
Singapore  
PHONE +65-67447260 FAX +65-68421022

### Vietnam

#### CKD VIETNAM ENGINEERING CO., LTD.

- 18th Floor, CMC Tower, Duy Tan Street, Cau Giay District, Hanoi, Vietnam  
PHONE +84-4-37957631 FAX +84-4-37957637

### Taiwan

#### TAIWAN CKD CORPORATION

- 16F-3, No. 7, Sec. 3, New Taipei Blvd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242,  
Taiwan  
PHONE +886-(0)2-8522-8198 FAX +886-(0)2-8522-8128

### China

#### CKD (SHANGHAI) CORPORATION

- SALES HEADQUARTERS / SHANGHAI OFFICE  
Room 601, Yuanzhongkeyan Building, No. 1905 Hongmei Road, Xinhui District,  
Shanghai 200233, China  
PHONE +86-(0)21-61911888 FAX +86-(0)21-60905356

### Korea

#### CKD KOREA CORPORATION

- HEADQUARTERS  
(3rd Floor), 44, Sinsu-ro, Mapo-gu, Seoul 121-856, Korea  
PHONE +82-(0)2-783-5201~5203 FAX +82-(0)2-783-5204

The goods and their replicas, or the technology and software in this catalog are subject to complementary export regulations by Foreign Exchange and Foreign Trade Law of Japan.

If the goods and their replicas, or the technology and software in this catalog are to be exported, laws require the exporter to make sure they will never be used for the development or the manufacture of weapons for mass destruction.